

Bijlage C. Overeenkomst met derden voor het verstrekken van financiële middelen uit het SOILCRATES-project aan derden (sjabloon)

TUSSEN:

Conservatoire National des Arts et Métiers (Cnam), als openbare instelling voor hoger onderwijs, vertegenwoordigd door haar beheerder mevrouw Bénédicte FAUVARQUE-COSSON, gevestigd te Rue Saint Martin 292, 75141 Paris Cedex 03, Frankrijk, SIRET 197 534 712 000 17 - APE 8542Z ook wel Cnam genoemd, handelend via het SayFood Food & Bioproduct Engineering Laboratory (prof. Wafa Guiga), en namens namens het SOILCRATES Project Consortium en

..... (".....") met maatschappelijke zetel t e, hierna te noemen

"Derde Partij";

Hierna worden alle contractpartijen van deze overeenkomst gezamenlijk of afzonderlijk aangeduid als "Partijen" of "Partij";

OVERWEGENDE DAT:

- A. CNAM heeft samen met andere partijen een subsidie ontvangen van de Europese Commissie (financieringsinstantie) nr. 101157354, getiteld "SOILCRATES" ("SOILCRATES-project"), hierna te noemen de "subsidieovereenkomst". Deze subsidie is toegekend in het kader van de oproep HORIZON-MISS-2023-SOIL-01-08 – Co-creating solutions for soil health in Living Labs.
- B. Het SOILCRATES-project heeft tot doel de oprichting van vier Living Labs in Frankrijk, Spanje, Ierland en Nederland te ondersteunen. Daartoe wordt een deel van de door CNAM ontvangen subsidie besteed aan het opzetten van een proces voor financiële steun aan derden (FSTP) om lokale projecten te selecteren en financieel en technisch te ondersteunen.
- C. In de subsidieovereenkomst staat dat derde partijen worden geselecteerd via een FSTP-oproep tot het indienen van aanvragen en financieel worden ondersteund voor de uitvoering van proefprojecten.
- D. CNAM treedt namens het SOILCRATES-project op om bilaterale contracten af te sluiten met elke geselecteerde voorstel. CNAM zal financiële steun verlenen aan de derde partij overeenkomstig de bepalingen van de subsidieovereenkomst voor financiële steun aan derde partijen, volgens de forfaitaire procedure.

NU, DAAROM, WORDT HIERBIJ HET VOLGENDE OVEREENGEKOMEN

1. Definities

1.1 Woorden die met een hoofdletter beginnen, hebben de betekenis die daaraan wordt gegeven in deze overeenkomst, in de regels voor deelname aan Horizon Europa of in de subsidieovereenkomst, met inbegrip van de bijbehorende bijlagen.

Ter informatie: het contractpakket voor derden bestaat uit deze overeenkomst met derden, bijlage B – Specificatie van de kosten, bijlage D – Privacyverklaring, bijlage E – Eerlijke verklaring, bijlage F – Implementatieplan, bijlage H – Voorstel. Alle bijlagen maken deel uit van het contract. Ondertekening van het contract houdt in dat u akkoord gaat met de bijgevoegde bijlagen.

1.2 Aanvullende definities

"FSTP"

Financiële steun aan derden

"Oproep tot het indienen van aanvragen"

Procedure waarbij voorstellen worden geselecteerd om een subsidie te ontvangen. Dit wordt nader beschreven in het document met voorwaarden voor de FSTP-oproep tot het indienen van aanvragen.

"Derde partij"

Ontvanger van het FSTP, als financiële subsidie en wetenschappelijke ondersteuning binnen het SOILCRATES-project.

"SOILCRATES-begunstigden"

Partners van het SOILCRATES-consortium die financiering ontvangen van de Europese Commissie.

"Forfaitaire procedure"

Methode voor de verdeling van de SOILCRATES-subsidie waarbij de deelname aan het project wordt vergoed op basis van een forfaitair bedrag dat wordt vastgesteld op het moment dat het project wordt opgezet en wordt gespecificeerd in de overeenkomst met derden.

2. Onderwerp

2.1 De derde partij zal de werkzaamheden uitvoeren zoals omschreven in deze overeenkomst met derden en het uitvoeringsplan (bijlage F), in het kader van de subsidieovereenkomst (in de beschrijving van WP2 en de bijlage bij het FSTP) en de voorwaarden voor het indienen van aanvragen voor het FSTP, zoals uiteindelijk overeengekomen met SOILCRATES ("project").

2.2 De derde partij is ervoor verantwoordelijk dat de werkzaamheden worden uitgevoerd en voldoen aan de aanvaarde technische, wetenschappelijke en professionele normen, worden uitgevoerd door geschikt personeel en worden uitgevoerd in overeenstemming met artikel 3 en artikel 4 van de geannoteerde subsidieovereenkomst van de EU. De derde partij is dus verantwoordelijk voor:

- Het naleven van de contractfasen en deadlines
- Actief deelnemen aan de Living Lab-acties en het werkplan

- Alle protocollen en experimenten uitvoeren die in de geselecteerde voorstellen zijn vermeld, met inachtneming van het tijdschema en de locatie
 - Technische rapportage tijdig leveren
- 2.3 De derde partij aanvaardt alle verantwoordelijkheid jegens CNAM en SOILCRATES-begunstigden voor alle taken die haar in het kader van deze overeenkomst met derden zijn opgedragen en zal CNAM en SOILCRATES-begunstigden schadeloosstellen en vrijwaren in geval van niet-nakoming van haar verplichtingen.
- 2.4 Bovendien erkent de derde partij dat CNAM en de begunstigden van SOILCRATES gebonden zijn aan bepaalde verplichtingen die voortvloeien uit de subsidieovereenkomst. Hierbij stemt de derde partij ermee in om alle verplichtingen die voortvloeien uit de subsidieovereenkomst na te komen, voor zover CNAM en de begunstigden van SOILCRATES in staat zijn om al hun verplichtingen uit hoofde van die overeenkomsten na te komen.
- 2.5 De derde partij aanvaardt de SOILCRATES-subsidieovereenkomst voor zover deze betrekking heeft op de taken die haar hierbij worden opgedragen.
- 2.6 De derde partij zal niets doen of nalaten waardoor CNAM of de andere SOILCRATES-begunstigden in strijd met de subsidieovereenkomst handelen.

3. Duur

- 3.1 Deze overeenkomst met derden is geldig vanaf de datum van ondertekening van de onderaannemingsovereenkomst ("Ingangsdatum") en heeft een looptijd van [XXX] (tussen 12 en 24 maanden).
- 3.2 Het SOILCRATES-project loopt van 1 oktober 2024 tot 30 september 2028, met een looptijd van 48 maanden. Deze overeenkomst met derden treedt in werking op de ingangsdatum en blijft geldig zolang de subsidieovereenkomst van kracht is. Indien de geldigheidsduur van de subsidieovereenkomst wordt gewijzigd, wordt ook deze overeenkomst met derden gewijzigd.
- 3.3 De derde partij begint met de uitvoering van haar activiteiten overeenkomstig bijlage F, het uitvoeringsplan, idealiter niet later dan zes maanden na ondertekening van de onderaannemingsovereenkomst en overeenkomstig de landbouwactiviteit.
- 3.4 De derde partij stelt CNAM onverwijld schriftelijk in kennis indien blijkt dat zij het tijdschema mogelijk niet kan naleven.

4. Financiële bepalingen

- 4.1 De financiële steun die aan de derde partij wordt toegekend, zoals vermeld in de bijlage met de kostenuitsplitsing van de geselecteerde derde partij, bedraagt [XXX] EUR en wordt vastgesteld als een forfaitair bedrag.

De financiële steun wordt in twee termijnen (optie A) aan de derde partij betaald, overeenkomstig de FSTP-documentatie, en wel als volgt:

1. 50 % van het gevraagde bedrag na ondertekening van deze overeenkomst met de derde partij en ontvangst van alle vereiste ondertekende documenten;

2. 50 % na het aantonen en verspreiden van de resultaten, na goedkeuring van het definitieve activiteitenverslag. Deze betalingen worden alleen gedaan als het project overeenkomstig en naar behoren wordt uitgevoerd volgens het uitvoeringsplan.

Voor projecten met een looptijd van twee jaar is een andere optie (optie B) mogelijk:

1. 50 % van het gevraagde bedrag na ondertekening van deze overeenkomst met derden;
2. 25% na het eerste jaar van het project, na goedkeuring van het tussentijdse technische verslag
3. 25% aan het einde van het project, na goedkeuring van het definitieve technische verslag.

Geef hier de gekozen betalingsoptie (A of B) aan: [XXX]

Er moet schriftelijke documentatie worden verstrekt aan CNAM om het betalingsproces te starten, voor de voltooiing en correcte uitvoering van de overeenkomstige deliverables en voortgangsrapportage van het SOILCRATES-project, zoals gespecificeerd in de FSTP-documentatie en het implementatieplan.

Om contact op te nemen met de financieel supervisor, kunt u een e-mail sturen naar fstp@soilcrates.eu en voor vragen over facturen naar PAR_recettes.conventions.daf@CNAM.onmicrosoft.com.

Voer de betalingsgegevens van uw organisatie in (RIB, IBAN) [XXX]

CNAM heeft het recht om betalingen aan derden in te houden:

- a) die door de begunstigden van SOILCRATES zijn aangemerkt als in strijd met hun verplichtingen uit hoofde van deze overeenkomst en de bijlagen daarbij; of
- b) die deze overeenkomst met derden en bijlagen B – Specificatie van de kosten, D – Privacyverklaring, E – Verklaring inzake vertrouwelijkheid en F – Implementatieplan nog niet heeft ondertekend.

4.2 CNAM heeft het recht om reeds aan een in gebreke blijvende derde partij betaalde bedragen terug te vorderen.

4.3 CNAM heeft eveneens het recht om betalingen aan een derde partij in te houden wanneer dit wordt voorgesteld door of overeengekomen met de financieringsinstantie of wanneer CNAM zelf geen betaling ontvangt van de financieringsinstantie.

5. Organisatie en uitvoering van het werk

5.1 Technische en financiële verantwoordelijkheid

5.2 De derde partij zal alle personeel, faciliteiten, apparatuur en materialen leveren die nodig zijn voor de goede uitvoering van deze overeenkomst met derden en zal de technische en financiële verantwoordelijkheid op zich nemen voor de werkzaamheden die in het uitvoeringsplan zijn gespecificeerd. De derde partij verbindt zich ertoe CNAM te vrijwaren tegen elk verzuim van haar kant om haar bovengenoemde verantwoordelijkheden na te komen.

5.3 Technische en financiële controle, verificatie, audits

De derde partij verbindt zich ertoe om CNAM onverwijld alle informatie te verstrekken die deze laatste kan vragen met betrekking tot de uitvoering van deze overeenkomst met derden. In het bijzonder zal de derde partij op verzoek aan CNAM de technische en financiële documenten ter beschikking stellen waaruit de kosten blijken en waaruit blijkt dat de werkzaamheden worden uitgevoerd of zijn uitgevoerd. De derde partij erkent en aanvaardt de rechten van

de financierende autoriteit met betrekking tot controles en audits zoals vastgelegd in de subsidieovereenkomst en FSTP 2.1 Documentatie.

De derde partij verbindt zich ertoe de vertegenwoordigers van CNAM redelijke toegang te verlenen tot de lokalen waar de werkzaamheden worden uitgevoerd en tot alle documenten die betrekking hebben op het werkprogramma en/of die nodig zijn om de naleving van de verplichtingen uit hoofde van deze overeenkomst met derden en de subsidieovereenkomst, met inbegrip van de bijlagen daarbij, te controleren, en om ter plaatse controles, beoordelingen, audits en onderzoeken uit te voeren. Bovendien erkent en aanvaardt de derde partij het recht van de EC, het Europees Bureau voor fraudebestrijding (OLAF) en de Rekenkamer om hun controlebevoegdheden uit te oefenen op documenten, informatie, zelfs opgeslagen op elektronische media, of in de gebouwen van de derde partij. De derde partij aanvaardt volledig de bepalingen van de subsidieovereenkomst⁽¹²³⁾.

5.4 Overeenkomst van grondeigenaren

Indien de derde partij niet de grondeigenaar is voor dit experiment, garandeert de derde partij dat de in dit voorstel genoemde grondeigenaren op de hoogte zijn van en akkoord gaan met het uitvoeren van het experiment op hun grond volgens de voorwaarden van dit contract en zoals beschreven in bijlage B – Kostenoverzicht, bijlage D – Privacyverklaring, bijlage E – Eerlijke verklaring en bijlage F – Implementatieplan.

6. Resultaten

6.1 Eigendom van resultaten

Achtergrondinformatie (dat wil zeggen knowhow of informatie waarover de subsubsidieontvangers beschikken voordat zij een volgende subsubsidie ontvangen, en die nodig is om de actie uit te voeren of de resultaten te benutten) moet worden vermeld bij het aangaan van een contract met CNAM.

Aangezien de SOILCRATES-aanpak standaard open source is, zullen alle resultaten die voortvloeien uit de uitvoering van de pilotprojecten beschikbaar worden gesteld via het SOILCRATES-project. Het is in principe niet de bedoeling dat voorgrondresultaten, zoals data, concepten, informatie, enz. die zijn gegenereerd tijdens de uitvoering van de pilotactiviteiten, gepatenteerd of op een andere manier beschermd worden.

6.2 Nauwkeurigheid van gegevens

De derde partij zal alle redelijke inspanningen leveren om de juistheid te waarborgen van alle informatie en gegevens die zij aan CNAM en/of de begunstigden van SOILCRATES verstrekt in het kader van deze overeenkomst met derden, ongeacht of deze resultaten eigendom zijn van de derde partij en ongeacht of deze worden beschermd door intellectuele-eigendomsrechten, en garandeert haar recht om dergelijke informatie openbaar te maken. Indien CNAM de derde partij op de hoogte stelt van fouten of omissies in de resultaten die eigendom zijn van de derde partij

¹ "De subsidieverstrekkende instantie kan — tijdens of na afloop van de actie — controleren of de actie correct is uitgevoerd en of de verplichtingen uit hoofde van de overeenkomst zijn nagekomen, met inbegrip van de beoordeling van de kosten en bijdragen, de te leveren prestaties en de verslagen." (zie subsidieovereenkomst, artikel 25.1.1 Interne controles).

² "Wanneer de subsidieverstrekkende instantie niet de Europese Commissie is, heeft deze laatste dezelfde controle-, evaluatie- en auditrechten als de subsidieverstrekkende instantie." (zie subsidieovereenkomst, artikel 25.2 Controles, evaluaties en audits door de Europese Commissie bij subsidies van andere subsidieverstrekkende instanties).

³ "De volgende instanties kunnen ook controles, beoordelingen, audits en onderzoeken uitvoeren — tijdens of na afloop van de actie: het Europees Bureau voor fraudebestrijding (OLAF) krachtens Verordening nr. 883/201319 en Verordening nr. 2185/9620, het Europees Openbaar Ministerie (EOM) krachtens Verordening 2017/1939, de Europese Rekenkamer (ERK) krachtens artikel 287 van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie (VWEU) en artikel 257 van het Financieel Reglement 2018/1046 van de EU. (zie subsidieovereenkomst, artikel 25.4 OLAF-, EPPO- en ECA-audits en -onderzoeken).

of de andere SOILCRATES-begunstigden, verbindt de derde partij zich ertoe om dergelijke fouten of omissies onmiddellijk te corrigeren, waarbij het CNAM het recht heeft om de betaling van alle aan de derde partij verschuldigde bedragen op te schorten.

De derde partij garandeert dat de resultaten en alle informatie die zij in het kader van deze overeenkomst met derden verstrekt, geen inbreuk maken op de intellectuele-eigendomsrechten van derden, en vrijwaart CNAM en de andere begunstigden van SOILCRATES volledig en effectief van alle aansprakelijkheden, kosten en uitgaven die voortvloeien uit een schending van deze garantie.

6.3 Gezamenlijk eigendom

Wanneer resultaten voortkomen uit werkzaamheden die gezamenlijk zijn uitgevoerd door de partijen bij deze overeenkomst met derden of door de derde partij en SOILCRATES-begunstigden en het niet mogelijk is om een dergelijke gezamenlijke uitvinding, ontwerp of werkzaamheden te scheiden met het oog op het aanvragen, verkrijgen en/of behouden van de relevante octrooibescherming of enig ander intellectueel eigendomsrecht, hebben de betrokken partijen gezamenlijk eigendom van deze werkzaamheden. De regels vermeld in de consortiumovereenkomst zijn van toepassing.

6.4 Verklaring inzake intellectuele eigendom

Indien achtergrondkennis nodig is om de actie uit te voeren of de resultaten te exploiteren en deze als intellectuele eigendom moet worden beschermd, gelieve dit hier te vermelden [XXX].

7. Verspreiding

7.1 CNAM en de andere begunstigden van SOILCRATES hebben het recht om de belangrijkste resultaten en informatie met betrekking tot het werk van de derde partij op te nemen in hun rapportage aan de Europese Commissie. De derde partij stemt ermee in dat informatie over haar werk door de Europese Commissie via haar eigen communicatiemiddelen wordt verspreid.

7.2 De derde partij stemt ermee in dat elke verspreidingsactiviteit door de derde partij (met inbegrip van publicaties, presentaties enz.) die niet in het uitvoeringsplan is gespecificeerd, uitsluitend haar eigen standpunten en meningen weergeeft en niet noodzakelijkerwijs die van LeCnam of andere SOILCRATES-begunstigden. LeCnam of andere SOILCRATES-begunstigden kunnen in geen geval voor deze activiteiten verantwoordelijk worden gehouden.

8. Vertrouwelijkheid

8.1 Alle informatie, in welke vorm of via welk communicatiemiddel dan ook, die door een partij (de "bekendmakende partij") aan een andere partij (de "Ontvanger") in verband met deze Derdenovereenkomst en de taken van de Derde, en die op het moment van openbaarmaking expliciet als "vertrouwelijk" is gemarkeerd, of wanneer deze mondeling is bekendgemaakt, op het moment van openbaarmaking als vertrouwelijk is aangemerkt en uiterlijk binnen 15 kalenderdagen na mondelinge openbaarmaking schriftelijk door de Bekendmakende Partij als vertrouwelijke informatie is bevestigd en aangemerkt, is "Vertrouwelijke Informatie".

8.2 De Ontvangers verbinden zich er hierbij toe om gedurende een periode van 4 jaar na beëindiging van deze Derdenovereenkomst:

- Geheimhouding Informatie niet te gebruiken voor andere doeleinden dan waarvoor deze is bekendgemaakt;

- Geheimhouding Informatie niet openbaar te maken zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van de Bekendmakende Partij;
- ervoor te zorgen dat de interne verspreiding van vertrouwelijke informatie door een ontvanger uitsluitend plaatsvindt op basis van een strikte need-to-know-basis; en
- op verzoek alle vertrouwelijke informatie die aan de ontvangers is verstrekt, inclusief alle kopieën daarvan, aan de openbaarmakende partij te retourneren of te vernietigen en alle informatie die in een machinaal leesbare vorm is opgeslagen, voor zover praktisch mogelijk te verwijderen. De Ontvangers mogen een kopie bewaren voor zover dit nodig is om dergelijke Vertrouwelijke Informatie te bewaren, archiveren of opslaan vanwege naleving van toepasselijke wet- en regelgeving of ter staving van lopende verplichtingen, op voorwaarde dat de Ontvanger zich houdt aan de hierin opgenomen geheimhoudingsverplichtingen met betrekking tot een dergelijke kopie zolang deze wordt bewaard.
 - a. De Ontvangers zijn verantwoordelijk voor de nakoming van bovenstaande verplichtingen door hun werknemers of derden die betrokken zijn bij de uitvoering van de taken en zullen ervoor zorgen dat zij, voor zover wettelijk mogelijk, tijdens en na afloop van deze Derdenovereenkomst en/of na beëindiging van de contractuele relatie met de werknemer of derde partij aan deze verplichtingen blijven voldoen.
 - b. Het bovenstaande is niet van toepassing op de openbaarmaking of het gebruik van vertrouwelijke informatie, indien en voor zover de ontvanger kan aantonen dat:
 - i. de vertrouwelijke informatie openbaar is geworden of wordt door andere wijze dan door een schending van de geheimhoudingsverplichtingen van de Ontvanger openbaar is geworden of wordt;
 - ii. de Bekendmakende Partij de Ontvanger vervolgens meedeelt dat de Vertrouwelijke Informatie niet langer vertrouwelijk is;
 - iii. de vertrouwelijke informatie zonder enige geheimhoudingsverplichting aan de ontvanger is meegedeeld door een derde die, voor zover de ontvanger weet, rechtmatig in het bezit is van deze informatie en geen geheimhoudingsverplichting jegens de bekendmakende partij heeft;
 - iv. de openbaarmaking of mededeling van de vertrouwelijke informatie is voorzien in de bepalingen van de subsidieovereenkomst;
 - v. de vertrouwelijke informatie op enig moment volledig onafhankelijk van een dergelijke openbaarmaking door de openbaarmakende partij door de ontvanger is ontwikkeld;
 - vi. de vertrouwelijke informatie was al bekend bij de ontvanger vóór de openbaarmaking, of
 - vii. de ontvanger verplicht is de vertrouwelijke informatie openbaar te maken om te voldoen aan toepasselijke wet- of regelgeving of aan een gerechtelijk of administratief bevel. Indien een partij zich ervan bewust wordt dat zij verplicht is of waarschijnlijk verplicht zal worden om vertrouwelijke informatie openbaar te maken om te voldoen aan toepasselijke wet- of regelgeving of aan een gerechtelijk of administratief bevel, zal zij, voor zover zij daartoe wettelijk in staat is, de openbaarmakende partij voorafgaand aan een dergelijke openbaarmaking hiervan in kennis stellen en de redelijke instructies van de openbaarmakende partij om de vertrouwelijkheid van de informatie te beschermen, naleven.

instructies van de openbaarmakende partij om de vertrouwelijkheid van de informatie te beschermen.

8.3 De ontvanger zal dezelfde zorgvuldigheid betrachten met betrekking tot de bekendgemaakte vertrouwelijke informatie als met zijn eigen vertrouwelijke en/of eigendomsinformatie, maar in geen geval minder dan redelijke zorgvuldigheid.

8.4 Elke partij zal de andere partij onmiddellijk schriftelijk op de hoogte brengen van elke ongeoorloofde openbaarmaking, verduistering of misbruik van vertrouwelijke informatie nadat zij zich bewust is geworden van een dergelijke ongeoorloofde openbaarmaking, verduistering of misbruik.

8.5 Dezelfde geheimhoudingsverplichtingen gelden voor derden die vertrouwelijke informatie ontvangen van andere SOILCRATES-begunstigden.

9 Verslagen en te leveren prestaties

9.1 De derde partij stemt ermee in om relevante informatie in te dienen voor het opstellen van voortgangsrapporten aan CNAM, zoals gespecificeerd in de FSTP-documentatie.

9.2 De inhoud en het formaat van de verschillende vereiste rapporten worden bepaald door de leiders van CNAM/SOILCRATES Living Lab en vermeld in het implementatieplan.

10 Aansprakelijkheid

10.1 Aansprakelijkheid van CNAM

De contractuele aansprakelijkheid van CNAM uit hoofde van deze overeenkomst met derden is in ieder geval beperkt tot het bedrag van de financiële steun die aan de derde partij is of zal worden verstrekt. CNAM is in geen geval aansprakelijk voor indirecte of gevolgschade, zoals:

- winstderving, rente, besparingen, schapruimte, productie- en zakelijke kansen;
- verloren contracten, goodwill en verwachte besparingen;
- verlies van of schade aan reputatie of gegevens;
- kosten voor het terugroepen van producten; of
- enige andere vorm van indirecte, incidentele, punitieve, bijzondere of gevolgschade of -verlies.

Deze beperking van aansprakelijkheid is niet van toepassing in gevallen van opzettelijk handelen of grove nalatigheid.

10.2 Aansprakelijkheid tussen derden, CNAM en de andere begunstigden van SOILCRATES

De derde partij draagt volledig en uitsluitend de risico's in verband met de door haar geleverde werkzaamheden waarvoor financiële steun wordt verleend en doorgestuurd door CNAM. De derde partij zal CNAM en de andere SOILCRATES-begunstigden schadeloosstellen voor alle schade, boetes, kosten en uitgaven die CNAM of de andere SOILCRATES-begunstigden als gevolg daarvan zouden oplopen of zouden moeten betalen aan de Europese Commissie of aan derden met betrekking tot de door de derde partij verrichte werkzaamheden die financieel worden ondersteund en/of voor alle schade in het algemeen die CNAM of de andere SOILCRATES-begunstigden als gevolg daarvan oplopen.

Bovendien, indien de Europese Commissie het recht heeft om de financiële steun die in het kader van deze overeenkomst met derden is verleend, terug te vorderen van CNAM, zal de derde partij de betreffende bedragen betalen volgens de voorwaarden en op de datum die door CNAM zijn gespecificeerd.

Bovendien zal de derde partij CNAM en de andere begunstigden van SOILCRATES, hun respectieve functionarissen, directeuren, werknemers en agenten schadeloosstellen en vrijwaren van alle terugbetalingen, verliezen, aansprakelijkheid, kosten, lasten, vorderingen of schade die voortvloeien uit of het gevolg zijn van een dergelijke terugvorderingsactie door de Europese Commissie.

11 Beëindiging van de overeenkomst

CNAM kan deze overeenkomst met onmiddellijke ingang beëindigen door middel van een schriftelijke kennisgeving aan de derde partij:

- indien de derde partij een van haar wezenlijke verplichtingen uit hoofde van deze overeenkomst met derden niet nakomt en deze schending niet kan worden hersteld, of, indien deze kan worden hersteld, niet binnen dertig (30) dagen na schriftelijke kennisgeving daartoe door CNAM is hersteld;
- indien, voor zover wettelijk toegestaan, de derde partij failliet wordt verklaard, wordt geliquideerd, onder curatele wordt gesteld, een regeling met haar schuldeisers heeft getroffen, haar bedrijfsactiviteiten heeft opgeschort of het voorwerp is van een andere soortgelijke procedure met betrekking tot deze aangelegenheden; of
- als de derde partij te maken heeft met een geval van overmacht (zoals gedefinieerd in de subsidieovereenkomst), waardoor de derde partij haar verplichtingen uit hoofde van deze overeenkomst niet naar behoren kan nakomen en deze omstandigheden langer dan zes (6) weken hebben geduurd of redelijkerwijs kunnen worden verwacht.

12 Ethiek

12.1 Onderzoek dat wordt uitgevoerd in het kader van het SOILCRATES-project moet voldoen aan en worden uitgevoerd in overeenstemming met de hoogste ethische normen en de toepasselijke EU-, internationale en nationale wetgeving inzake ethische beginselen, en moet voorzien zijn van de juiste vergunningen om te worden uitgevoerd. Het moet ook worden uitgevoerd in overeenstemming met de ethische normen van Horizon Europa.

12.2 Om ethische fraude te voorkomen en projecten te controleren die ernstige of complexe ethische kwesties oproepen, zullen ethische nalevingscontroles worden uitgevoerd op alle onderzoeksprojecten en in het bijzonder op projecten die betrekking hebben op ernstige of complexe ethische kwesties, zoals hieronder vermeld:

- Onderzoek met menselijke proefpersonen en/of hun cellen/weefsels
- Verzameling, opslag of verwerking van persoonsgegevens
- Onderzoek op dieren
- Milieu, gezondheid en veiligheid van onderzoekspersoneel of deelnemers
- Kunstmatige intelligentie
- Overige

13 Diversen

13.1 Bijlagen, inconsistenties en scheidbaarheid

Indien de bepalingen van deze overeenkomst in strijd zijn met de bepalingen van de subsidieovereenkomst, prevaleren de bepalingen van laatstgenoemde.

Indien een bepaling van deze overeenkomst ongeldig, onwettig of niet-afdwingbaar wordt, heeft dit geen invloed op de geldigheid van de overige bepalingen van deze overeenkomst. In dat geval hebben de betrokken partijen het recht om te verzoeken dat er wordt onderhandeld over een geldige en uitvoerbare bepaling die het doel van de oorspronkelijke bepaling vervult.

De artikelen 5, 6, 7, 8, 9, 10 en 11 blijven ook na het verstrijken of beëindigen van deze overeenkomst met derden van kracht.

13.2 Geen vertegenwoordiging, partnerschap of agentschap

Geen van de partijen heeft het recht om namens een andere partij te handelen of juridisch bindende verklaringen af te leggen. Bovendien heeft een derde partij niet het recht om namens een van de begunstigden van SOILCRATES te handelen of juridisch bindende verklaringen af te leggen. Niets in deze overeenkomst kan worden beschouwd als een joint venture, agentschap, partnerschap, belangengroep of enige andere vorm van formele zakelijke groepering of entiteit tussen de partijen.

13.3 Elektronische handtekening

De elektronische ondertekening van dit contract moet uitsluitend worden gedaan met behulp van het elektronische ondertekeningssysteem iParapheur van Cnam. Indien de officiële iParapheur-tool niet beschikbaar is, is handmatige ondertekening van dit contract toegestaan.

13.4 Toepasselijk recht en geschillenbeslechting

Alle zaken die niet in dit document worden behandeld, vallen onder de Franse wetgeving.

De partijen zullen trachten hun geschillen in der minne te schikken. Indien de partijen hiermee instemmen, door bemiddeling.

13.5 Dwingend nationaal recht

Niets in deze overeenkomst kan worden geïnterpreteerd als een verplichting voor een partij om in strijd te handelen met dwingend wettelijk recht waaronder de partij opereert.

13.6 Taal

Deze overeenkomst is opgesteld in het Engels, welke taal standaard van toepassing is op alle documenten, kennisgevingen, vergaderingen, arbitrageprocedures en processen die hiermee verband houden. Alleen de Engelse versie is officieel.

Franse, Nederlandse en Spaanse versies van dit contract zijn ook beschikbaar, uitsluitend ter informatie.

Handtekening

en ALS

GETUIGE:

De partijen hebben deze overeenkomst laten ondertekenen door de ondergetekende bevoegde vertegenwoordigers.

Le Conservatoire National des Arts et Métiers namens het SOILCRATES Project Consortium

Handtekening

Datum [XXX]

Naam [XXX]

Functie [XXX]

Derde partij

Handtekening

Datum [XXX]

Naam [XXX]

Titel [XXX]

(Elektronische handtekeningen mogen op de eerste pagina worden geplaatst)

Disclaimer

Gefinancierd door de Europese Unie. De geuite standpunten en meningen zijn echter uitsluitend die van de auteur(s) en geven niet noodzakelijkerwijs die van de Europese Unie of het Europees Uitvoerend Agentschap voor Onderzoek (REA) weer. Noch de Europese Unie, noch de subsidieverstrekende instantie kan hiervoor verantwoordelijk worden gehouden.